

Lieferer und Absender Lieferer : NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 40880 RATINGEN 0 Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 5047 SW TILBURG THE NETHERLANDS Lieferer-Nr. 91000735		Eingangs- und Bearbeitungsvermerk <i>180337 3P6</i> <i>501255 337P</i>		Lieferschein 00386614	
		Fracht		Anlieferung (1st)	
		Frei Unfrei		Waggon Spedition	
		Frachtgut		Fremd-Fahrzeug	
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Express		Eigenes Fahrzeug	
		Post			
				Nr. W386614 Vom 20230313	
Ihre Zeichen	Bestell-Nr./ Datum	Ihre WA-Nr. Kontierung	Unsere Abteilung	Hausruf	Unsere Auftrags-Nr. 550003030402
			<i>355 AB</i>		
Versandart, Waggon-Nr.		Frei Unfrei	Verpackungsart	Versandzeichen	Brutto 538 Gesamtgewicht Netto 518
Versandanschrift SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN			Abladestelle, BM-Nr. Lager 14249		
Posn	Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe	Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart		Menge	Einheit Empfängervermerk Menge (1st) +/- Vermerk
1	9000099073	R38Z-24SA***A LC8 J 1 X EURO 32 X 0003SCH Gewicht : 538 KG Palettenverkehr Typ Menge VW VW		3456	Stück KUEHNE + NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>3456</i> Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità Imballi: <i>7</i> Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: <i>20/03/23</i> Firma: <i>[Signature]</i>
Datum	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung / Prüfbericht		Empfänger Rechnungsprüfung



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002394 vom 13.03.2023



Ludwigsburg, 14.03.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur NSK E.D.C. BV BRAKMAN 54 5047 TILBURG NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 17.03.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Tilburg Land / Pays Niederlande Datum / Date 13.03.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	386612	10	COLLI
2	386613	1	COLLI
3	386614	1	COLLI
4	386615-386611	2	COLLI
5	386615-386611		COLLI
6	386615-386611		COLLI
7	386615-386611		COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	7.069
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe:		14,00 COLLI	7.069,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-002394 empfangen am Réception des marchandises le	
20 NSK E.D.C. BV NL-5047 Tilburg		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		MAGNA PT S.p.A. KUEHN + NAGEL S.r.l. 70026 MODUGNO Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 20.03.2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

"Ricevuto con riserva di

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERCIALE
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604